



# Asamblea General

Distr. general  
3 de diciembre de 2013

Original: español

Sexagésimo octavo período de sesiones  
Tema 66 del programa

## Derechos de los pueblos indígenas

### Informe de la Tercera Comisión

*Relatora:* Sra. Adriana **Murillo Ruin** (Costa Rica)

## I. Introducción

1. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 20 de septiembre de 2013, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir en el programa de su sexagésimo octavo período de sesiones el tema titulado:

“Derechos de los pueblos indígenas:

- a) Derechos de los pueblos indígenas;
- b) Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo”

y asignarlo a la Tercera Comisión.

2. La Tercera Comisión mantuvo un debate general sobre el tema en sus sesiones 19ª y 20ª, celebradas el 21 de octubre de 2013, y examinó propuestas y adoptó medidas en relación con el tema en sus sesiones 47ª y 51ª, celebradas los días 19 y 26 de noviembre. En las actas resumidas correspondientes figura una reseña de las deliberaciones de la Comisión ([A/C.3/68/SR.19](#), 20, 47 y 51).

3. Para su examen del tema, la Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:

- a) Nota del Secretario General por la que transmite el informe del Relator Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas ([A/68/317](#));
- b) Carta de fecha 10 de septiembre de 2013 dirigida al Secretario General por los Representantes Permanentes de Bolivia (Estado Plurinacional de), Dinamarca, Finlandia, Guatemala, México, Nueva Zelandia, Nicaragua, Noruega y el Perú ante las Naciones Unidas ([A/67/994](#)).

4. En su 19ª sesión, celebrada el 21 de octubre, la Comisión escuchó la declaración realizada por la Directora de la División de Política Social y Desarrollo Social del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, que también respondió



a la declaración realizada por la representante de los Estados Unidos de América (véase [A/C.3/68/SR.19](#)).

5. En la misma sesión, el Relator Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas formuló una declaración introductoria y entabló un diálogo interactivo con los representantes de México, Guatemala, la Unión Europea, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia y Chile (véase [A/C.3/68/SR.19](#)).

## II. Examen de los proyectos de resolución [A/C.3/68/L.30](#) y Rev.1

6. En la 47ª sesión, celebrada el 19 de noviembre, el representante de Bolivia (Estado Plurinacional de), en nombre de la Argentina, Armenia, Bolivia (Estado Plurinacional de), el Brasil, el Congo, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Guyana, Honduras, Nicaragua, Nueva Zelanda, Noruega, el Paraguay, el Perú y Venezuela (República Bolivariana de), presentó un proyecto de resolución titulado “Derechos de los pueblos indígenas” ([A/C.3/68/L.30](#)), que se reproduce a continuación:

*“La Asamblea General,*

*Recordando* todas sus resoluciones pertinentes y las resoluciones del Consejo de Derechos Humanos y del Consejo Económico y Social relativas a los derechos de los pueblos indígenas,

*Reafirmando* sus resoluciones [65/198](#), de 21 de diciembre de 2010, [66/142](#), de 19 de diciembre de 2011, y [67/153](#), de 20 de diciembre de 2012, así como su resolución [66/296](#), de 17 de septiembre de 2012, sobre la organización de la reunión plenaria de alto nivel de la Asamblea General, que se conocerá como Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas y se celebrará los días 22 y 23 de septiembre de 2014, y observando su proceso preparatorio inclusivo y la participación de los pueblos indígenas en la Conferencia,

*Invitando* a los gobiernos y a los pueblos indígenas a que organicen conferencias internacionales o regionales y otros actos temáticos para contribuir a los preparativos de la Conferencia, y alentando la participación en estos eventos de los tres mecanismos de las Naciones Unidas que se ocupan de los pueblos indígenas,

*Recordando* su resolución [59/174](#), de 20 de diciembre de 2004, sobre el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo (2005-2014), y su resolución [60/142](#), de 16 de diciembre de 2005, sobre el Programa de Acción para el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, en la que aprobó el lema “Alianza para la acción y la dignidad” como tema del Segundo Decenio,

*Reconociendo* los logros alcanzados durante el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, así como las dificultades que aún persisten para encontrar soluciones a los problemas a que se enfrentan los pueblos indígenas en esferas tales como la cultura, la educación, la salud, los derechos humanos, el medio ambiente y el desarrollo social y económico,

*Recordando* la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, que trata de sus derechos individuales y colectivos,

*Recordando también* la Declaración del Milenio, el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005 y el documento final de la reunión plenaria de alto nivel de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio,

*Recordando además* el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Río de Janeiro (Brasil) del 20 al 22 de junio de 2012, titulado “El futuro que queremos”,

*Recordando* la resolución 24/9 del Consejo de Derechos Humanos, de 26 de septiembre de 2013, en que el Consejo decidió prorrogar el mandato del Relator Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas, y la resolución 24/10, de 26 de septiembre de 2013, sobre los derechos humanos y los pueblos indígenas,

*Recordando también* las resoluciones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer 49/7, de 11 de marzo de 2005, titulada “Las mujeres indígenas más allá del examen decenal de la Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing”, y 56/4, de 9 de marzo de 2012, titulada “Las mujeres indígenas: agentes claves para la erradicación de la pobreza y el hambre”,

*Recordando además* la primera Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra, organizada por el Estado Plurinacional de Bolivia en Cochabamba del 20 al 22 de abril de 2010,

*Recordando* el Consenso de Montevideo sobre Población y Desarrollo, adoptado en la primera reunión de la Conferencia Regional sobre Población y Desarrollo de América Latina y el Caribe, celebrada en Montevideo del 12 al 15 de agosto de 2013, y los compromisos relativos a los pueblos indígenas, la interculturalidad y los derechos que en él figuran,

*Acogiendo con beneplácito* la presentación mundial del Año Internacional de la Quinoa 2013 y la mesa redonda de alto nivel sobre seguridad alimentaria y nutrición, celebradas el 20 de febrero de 2013, en el sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, que constituyeron el primer paso de un proceso que continúa y cuyo objetivo es centrar la atención mundial en el importante papel de la quinoa, promover los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas andinos, para contribuir de ese modo al logro de la seguridad alimentaria, la nutrición y la erradicación de la pobreza y a la creación de conciencia sobre su contribución al desarrollo social, económico y ambiental, e intercambiar buenas prácticas sobre la realización de actividades con motivo del Año, como se indica en el plan maestro de actividades del Año Internacional, titulado “Un futuro sembrado hace miles de años”, en apoyo del logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio,

*Destacando* la importancia de promover y tratar de lograr los objetivos de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, por medios como la cooperación internacional en apoyo de la labor

nacional y regional encaminada a alcanzar los fines de la Declaración, incluidos el derecho de los pueblos indígenas a conservar y reforzar sus instituciones políticas, jurídicas, económicas, sociales y culturales propias y su derecho a participar plenamente, si lo desean, en la vida política, económica, social y cultural del Estado,

*Reconociendo* el valor y la diversidad de las culturas y la forma de organización social de los pueblos indígenas y los conocimientos científicos tradicionales holísticos que poseen de sus tierras, recursos naturales y medio ambiente,

*Reconociendo también* que los pueblos indígenas otorgan importancia a las prácticas agrícolas tradicionales sostenibles, como los sistemas tradicionales de suministro de semillas, y a créditos y otros servicios financieros, mercados, regímenes seguros de tenencia de la tierra, servicios sociales y de atención de la salud, educación, capacitación, conocimientos y tecnologías apropiadas y asequibles, en particular para el regadío eficaz, la reutilización del agua residual tratada y la captación y el almacenamiento de agua,

*Preocupada* por la situación de desventaja extrema en que se encuentran normalmente los pueblos indígenas, que se refleja en toda una serie de indicadores sociales y económicos, y por los obstáculos que les impiden disfrutar plenamente de sus derechos,

*Recordando* su resolución 65/198, en virtud de la cual decidió ampliar el mandato del Fondo de contribuciones voluntarias de las Naciones Unidas para los pueblos indígenas, de forma que pudiera ayudar a los representantes de las organizaciones y comunidades de pueblos indígenas a participar en los periodos de sesiones del Consejo de Derechos Humanos y de los órganos creados en virtud de los tratados de derechos humanos, sobre la base de una participación plural y reforzada y de acuerdo con las normas y los reglamentos pertinentes, incluida la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social, de 25 de julio de 1996, e instó a los Estados a que hicieran contribuciones al Fondo,

*Recordando también* la decisión adoptada en su resolución 66/296 de ampliar el mandato del Fondo de contribuciones voluntarias de las Naciones Unidas a fin de que pudiera ayudar, de manera equitativa, a los representantes de los pueblos, las organizaciones, las instituciones y las comunidades indígenas a participar en la Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas, incluido el proceso preparatorio, de conformidad con la reglamentación pertinente,

1. *Acoge con beneplácito* la labor del Mecanismo de expertos sobre los derechos de los pueblos indígenas y del Relator Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas, toma nota con aprecio del informe de este sobre los derechos de los pueblos indígenas y alienta a todos los gobiernos a que respondan favorablemente a sus solicitudes de visita;

2. *Toma nota con aprecio* del documento final de la Conferencia Preparatoria Mundial de los Pueblos Indígenas, que se celebró en Alta (Noruega) del 10 al 12 de junio de 2013 en el marco del proceso preparatorio

para la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre los Pueblos Indígenas;

3. *Insta* a los gobiernos y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a que sigan haciendo contribuciones al Fondo de contribuciones voluntarias de las Naciones Unidas para los pueblos indígenas y al Fondo Fiduciario para el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, e invita a las organizaciones indígenas y a las instituciones privadas y los particulares a que hagan lo propio;

4. *Alienta* a los Estados que todavía no han ratificado el Convenio sobre Pueblos Indígenas y Tribales, 1989 (núm. 169), de la Organización Internacional del Trabajo, o que no se han adherido a él, a que consideren la posibilidad de hacerlo, así como la posibilidad de apoyar la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas y acoge con beneplácito el hecho de que cada vez más Estados brinden su apoyo a la Declaración;

5. *Alienta* a los Estados a que, en consulta y cooperación con los pueblos indígenas, adopten las medidas apropiadas, incluidas medidas legislativas, para alcanzar los fines de la Declaración;

6. *Alienta* a todas las partes interesadas, en particular a los pueblos indígenas, a que difundan y consideren buenas prácticas a distintos niveles como orientación práctica acerca del modo de lograr los objetivos de la Declaración;

7. *Solicita* a las entidades de las Naciones Unidas que mejoren su coordinación e intensifiquen la labor encaminada a aplicar un enfoque más coherente, amplio e integrado a los pueblos indígenas por medios como el Grupo de Apoyo Interinstitucional sobre Cuestiones Indígenas, y exhorta a las entidades de las Naciones Unidas y a los asociados pertinentes a que elaboren nuevas medidas de apoyo a la labor nacional, regional e internacional para hacer frente a los problemas que obstaculizan la promoción de los derechos de los pueblos indígenas y, a este respecto, alienta la colaboración estrecha con los Estados Miembros, las organizaciones e instituciones de los pueblos indígenas, las entidades del sistema de las Naciones Unidas, el sector privado, las organizaciones no gubernamentales y otros;

8. *Decide* cambiar el nombre en inglés del Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para los Pueblos Indígenas (de “United Nations Voluntary Fund for Indigenous Populations” a “United Nations Voluntary Fund for Indigenous Peoples”);

9. *Decide también* seguir examinando la cuestión en su sexagésimo noveno período de sesiones en relación con el tema titulado “Derechos de los pueblos indígenas.”

7. En su 51ª sesión, celebrada el 26 de noviembre, la Comisión tuvo ante sí un proyecto de resolución revisado (A/C.3/68/L.30/Rev.1), presentado por los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.3/68/L.30 y Australia, Belice, Chile, Dinamarca, el Ecuador, España, los Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Italia, Lituania, México y el Uruguay. Posteriormente, Alemania, Austria, Eslovenia,

Grecia, Hungría, Islandia, Italia, Montenegro, Polonia y la República Dominicana se sumaron a los patrocinadores del proyecto de resolución.

8. En la misma sesión, el representante del Estado Plurinacional de Bolivia revisó oralmente el proyecto de resolución como se indica a continuación:

a) Al final del párrafo 2 se agregaron las palabras “y que el documento final de Alta y otras propuestas presentadas por los pueblos indígenas se tengan en cuenta a la hora de elaborar el documento final de la Conferencia Mundial”,

b) Al final del párrafo 8 se suprimieron las palabras “y hace notar la oportunidad de seguir debatiendo este asunto en el marco de la reunión plenaria de alto nivel de la Asamblea General que se conocerá como Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas”.

9. También en la 51ª sesión, la Comisión aprobó el proyecto de resolución [A/C.3/68/L.30/Rev.1](#), en su forma revisada oralmente (véase el párr. 11).

10. Tras la aprobación del proyecto de resolución, formularon declaraciones los representantes de Francia, los Estados Unidos de América, el Canadá y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (véase [A/C.3/68/SR.51](#)).

### III. Recomendación de la Tercera Comisión

11. La Tercera Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

#### **Derechos de los pueblos indígenas**

*La Asamblea General,*

*Recordando* todas sus resoluciones pertinentes y las resoluciones del Consejo de Derechos Humanos y del Consejo Económico y Social relativas a los derechos de los pueblos indígenas,

*Reafirmando* sus resoluciones 65/198, de 21 de diciembre de 2010, 66/142, de 19 de diciembre de 2011, y 67/153, de 20 de diciembre de 2012,

*Reafirmando también* su resolución 66/296, de 17 de septiembre de 2012, sobre la organización de la reunión plenaria de alto nivel de la Asamblea General, que se conocerá como Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas y se celebrará los días 22 y 23 de septiembre de 2014, y observando con aprecio su proceso preparatorio inclusivo y la participación de los representantes de los pueblos indígenas en la Conferencia,

*Recordando* la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas<sup>1</sup>, que trata de sus derechos individuales y colectivos,

*Invitando* a los gobiernos y a los pueblos indígenas a que organicen conferencias internacionales o regionales y otros actos temáticos para contribuir a los preparativos de la Conferencia, y alentando la participación en estos eventos de los tres mecanismos de las Naciones Unidas que se ocupan de los pueblos indígenas<sup>2</sup>,

*Acogiendo con beneplácito* la participación de los pueblos indígenas en los preparativos de la Conferencia Mundial a nivel tanto regional como mundial y alentándolos a que continúen haciéndolo de forma activa,

*Recordando* su resolución 59/174, de 20 de diciembre de 2004, sobre el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo (2005-2014), y su resolución 60/142, de 16 de diciembre de 2005, sobre el Programa de Acción para el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, en la que aprobó el lema “Alianza para la acción y la dignidad” como tema del Segundo Decenio,

*Acogiendo con beneplácito* los logros alcanzados durante el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo y reconociendo las dificultades que aún persisten para encontrar soluciones a los problemas que afrontan los pueblos indígenas en esferas tales como los conocimientos tradicionales, la cultura, la educación, la salud, los derechos humanos, el medio ambiente y el desarrollo social y económico,

<sup>1</sup> Resolución 61/295, anexo.

<sup>2</sup> Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, Mecanismo de Expertos sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y Relator Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre los derechos de los pueblos indígenas.

*Destacando* la importancia de promover y tratar de lograr los objetivos de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, también por medios como la cooperación internacional en apoyo de la labor nacional y regional encaminada a alcanzar los fines de la Declaración, incluidos el derecho de los pueblos indígenas a conservar y reforzar sus instituciones políticas, jurídicas, económicas, sociales y culturales propias y su derecho a participar plenamente, si lo desean, en la vida política, económica, social y cultural del Estado,

*Recordando* la Declaración del Milenio<sup>3</sup>, el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005<sup>4</sup> y el documento final de la reunión plenaria de alto nivel de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio<sup>5</sup>,

*Recordando también* el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Río de Janeiro (Brasil) del 20 al 22 de junio de 2012, titulado “El futuro que queremos”<sup>6</sup>,

*Recordando además* la resolución 24/9 del Consejo de Derechos Humanos, de 26 de septiembre de 2013, titulada “Los derechos humanos y los pueblos indígenas: mandato del Relator Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas”, en que el Consejo decidió prorrogar el mandato del Relator Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas, y su resolución 24/10, de 26 de septiembre de 2013, titulada “Los derechos humanos y los pueblos indígenas”,

*Recordando* las resoluciones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer 49/7 de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de 11 de marzo de 2005, titulada “Las mujeres indígenas más allá del examen decenal de la Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing”<sup>7</sup>, y 56/4, de 9 de marzo de 2012, titulada “Las mujeres indígenas: agentes claves para la erradicación de la pobreza y el hambre”<sup>8</sup>,

*Recordando también* la primera Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra, organizada por el Estado Plurinacional de Bolivia en Cochabamba del 20 al 22 de abril de 2010<sup>9</sup>,

*Tomando nota* de las conferencias regionales de examen sobre población y desarrollo, incluida la Conferencia Regional sobre Población y Desarrollo de América Latina y el Caribe, celebrada en Montevideo, del 12 al 15 de agosto de 2013, que incluyó la sección titulada “Pueblos indígenas: interculturalidad y derechos”, como parte del Consenso de Montevideo sobre Población y Desarrollo que se aprobó en la Conferencia,

*Acogiendo con beneplácito* la presentación mundial del Año Internacional de la Quinoa 2013 y la mesa redonda de alto nivel sobre seguridad alimentaria y nutrición, celebradas el 20 de febrero de 2013, que constituyeron uno de los primeros pasos de un proceso que continúa y centra la atención mundial en el importante papel de la quinoa, promueve los conocimientos tradicionales de los

<sup>3</sup> Resolución 55/2.

<sup>4</sup> Resolución 60/1.

<sup>5</sup> Resolución 65/1.

<sup>6</sup> Resolución 66/288, anexo.

<sup>7</sup> Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2005, Suplemento núm. 7 y corrección (E/2005/27 y Corr.1)*, cap. I, secc. D.

<sup>8</sup> *Ibid.*, 2012, *Suplemento núm. 7 y corrección (E/2012/27 y Corr.1)*, cap. I, secc. D.

<sup>9</sup> Véase [A/64/777](#), anexos I y II.



pueblos indígenas andinos, contribuye al logro de la seguridad alimentaria, la nutrición y la erradicación de la pobreza y crea conciencia sobre su contribución al desarrollo social, económico y ambiental, e invitando a los Estados Miembros a intercambiar buenas prácticas sobre la realización de actividades en apoyo del logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio,

*Reconociendo* el valor y la diversidad de las culturas y la forma de organización social de los pueblos indígenas y los conocimientos científicos tradicionales holísticos que poseen de sus tierras, recursos naturales y medio ambiente,

*Reconociendo también* la importancia que tienen para los pueblos indígenas y otras personas que viven en zonas rurales las prácticas agrícolas tradicionales sostenibles, como los sistemas tradicionales de suministro de semillas, y el acceso a créditos y otros servicios financieros, mercados, regímenes seguros de tenencia de la tierra, servicios sociales y de atención de la salud, educación, capacitación, conocimientos y tecnologías apropiadas y asequibles, en particular para el regadío eficaz, la reutilización del agua residual tratada y la captación y el almacenamiento de agua,

*Preocupada* por la situación de desventaja extrema en que se encuentran normalmente los pueblos indígenas, que se refleja en toda una serie de indicadores sociales y económicos, y por los obstáculos que les impiden disfrutar plenamente de sus derechos,

*Destacando* la necesidad de prestar atención especial a los derechos y las necesidades especiales de las mujeres, los niños, los jóvenes y las personas con discapacidad indígenas, como se establece en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, incluso en el proceso de proteger y promover el acceso a la justicia de los pueblos indígenas, las mujeres, los niños, los jóvenes y las personas con discapacidad indígenas,

*Recordando* su resolución [65/198](#), en virtud de la cual decidió ampliar el mandato del Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para los Pueblos Indígenas, de forma que pudiera ayudar a los representantes de las organizaciones y comunidades de los pueblos indígenas a participar en los períodos de sesiones del Consejo de Derechos Humanos y de los órganos creados en virtud de los tratados de derechos humanos, sobre la base de una participación plural y reforzada y de acuerdo con las normas y los reglamentos pertinentes, incluida la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social, de 25 de julio de 1996, e instó a los Estados a que hicieran contribuciones al Fondo,

*Recordando también* la decisión recogida en su resolución [66/296](#) de ampliar el mandato del Fondo de Contribuciones Voluntarias a fin de que pudiera ayudar, de manera equitativa, a los representantes de los pueblos, las organizaciones, las instituciones y las comunidades indígenas a participar en la Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas, incluido el proceso preparatorio, de conformidad con la reglamentación pertinente,

1. *Acoge con beneplácito* la labor del Mecanismo de Expertos sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas y del Relator Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre los

derechos de los pueblos indígenas, toma nota de su informe<sup>10</sup> y alienta a todos los gobiernos a que respondan favorablemente a sus solicitudes de visita;

2. *Toma nota* del documento final de la Conferencia Preparatoria Mundial de los Pueblos Indígenas<sup>11</sup>, que se celebró en Alta (Noruega) en junio de 2013 en preparación de la Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas, y de otras propuestas formuladas por los pueblos indígenas, y recomienda que los cuatro temas señalados en el documento final se tomen en consideración al examinar los temas específicos para las mesas redondas y los debates interactivos de la Conferencia Mundial, y que el documento final de Alta y otras propuestas presentadas por los pueblos indígenas se tengan en cuenta a la hora de elaborar el documento final de la Conferencia Mundial;

3. *Insta* a los gobiernos y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a que sigan haciendo contribuciones al Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para los Pueblos Indígenas y al Fondo Fiduciario para el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, e invita a las organizaciones indígenas y a las instituciones privadas y los particulares a que hagan lo propio;

4. *Alienta* a los Estados que todavía no han ratificado el Convenio sobre Pueblos Indígenas y Tribales, 1989 (núm. 169), de la Organización Internacional del Trabajo<sup>12</sup>, o que no se han adherido a él, a que consideren la posibilidad de hacerlo, así como la posibilidad de apoyar la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas<sup>1</sup> y acoge con beneplácito el hecho de que cada vez más Estados brinden su apoyo a la Declaración;

5. *Alienta* a los Estados a que, en consulta y cooperación con los pueblos indígenas, adopten las medidas apropiadas, incluidas medidas legislativas, para alcanzar los objetivos de la Declaración;

6. *Alienta* a todas las partes interesadas, en particular a los pueblos indígenas, a que difundan y consideren buenas prácticas a distintos niveles como orientación práctica acerca del modo de lograr los objetivos de la Declaración;

7. *Destaca* la necesidad de reforzar el compromiso de los Estados y las entidades del sistema de las Naciones Unidas de incluir la promoción y protección de los derechos de los pueblos indígenas en la agenda para el desarrollo a nivel nacional, regional e internacional, y alienta a dar la debida consideración a los derechos de los pueblos indígenas cuando se elabore la agenda para el desarrollo después de 2015;

8. *Decide* continuar, en su sexagésimo noveno período de sesiones, su examen de las formas y medios de promover la participación de los representantes de los pueblos indígenas en las reuniones de los órganos pertinentes de las Naciones Unidas y otras reuniones y procesos de las Naciones Unidas que traten de cuestiones que afecten a los pueblos indígenas, sobre la base del reglamento de esos órganos y las normas y reglas de procedimiento vigentes de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta el informe del Secretario General<sup>13</sup>, la práctica establecida para la

<sup>10</sup> A/68/317.

<sup>11</sup> Véase A/67/994, anexo.

<sup>12</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1650, núm. 28383.

<sup>13</sup> A/HRC/21/24.

acreditación de los representantes de los pueblos indígenas en las Naciones Unidas y los objetivos de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas;

9. *Solicita* a las entidades de las Naciones Unidas que sigan mejorando su coordinación e intensificando su labor encaminada a aplicar un enfoque más coherente, amplio e integrado a los derechos de los pueblos indígenas por medios como el Grupo de Apoyo Interinstitucional sobre Cuestiones Indígenas y la Alianza de las Naciones Unidas con los Pueblos Indígenas, y exhorta a las entidades de las Naciones Unidas, en estrecha colaboración con los Estados Miembros, las organizaciones, las instituciones y los representantes de los pueblos indígenas, las organizaciones no gubernamentales, el sector privado y los asociados pertinentes, a que elaboren nuevas medidas para seguir apoyando la labor nacional, regional e internacional para promover los derechos de los pueblos indígenas;

10. *Decide* cambiar el nombre en inglés del Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para los Pueblos Indígenas (de “United Nations Voluntary Fund for Indigenous Populations” a “United Nations Voluntary Fund for Indigenous Peoples”);

11. *Decide también* seguir examinando la cuestión en su sexagésimo noveno período de sesiones en relación con el tema titulado “Derechos de los pueblos indígenas”.

---